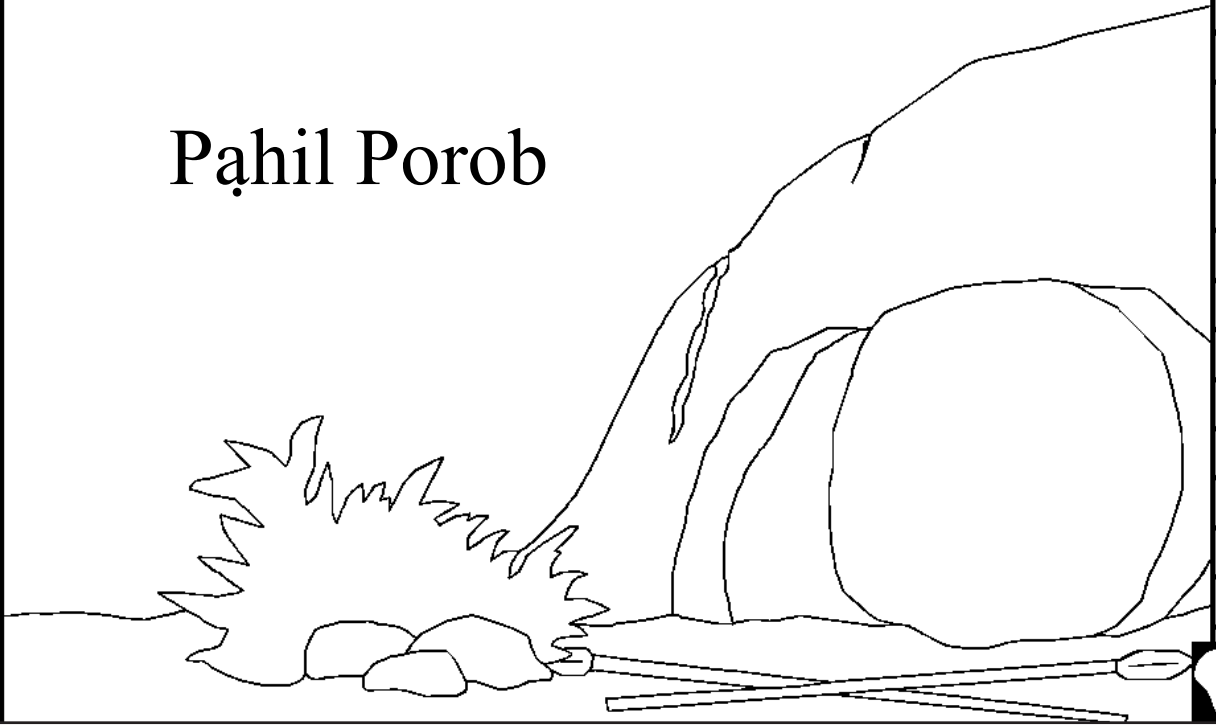


Gidraḱo laḡit Baibel

Sasapraoiç

Paḡil Porob



Olok ic' Edward Hughes

Phen kathako hudisiç Janie Forest

Torjomayiç Samuel Hasda

Ataniç Lyn Doerksen

Turuigel golpoko khon mōḡēgel ponak' golpo

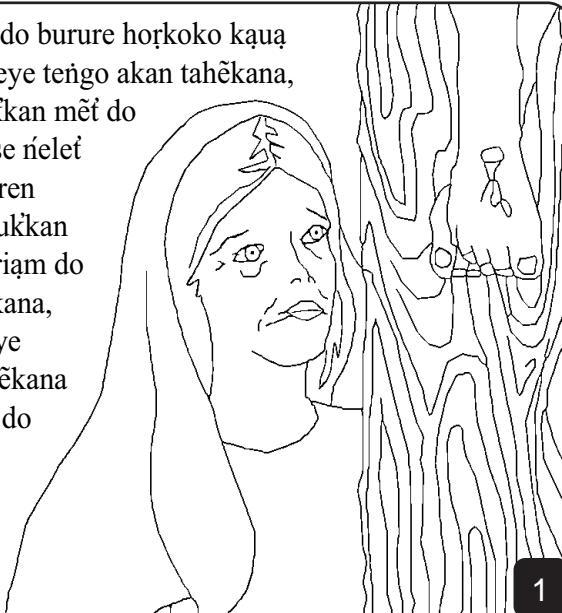
www.M1914.org

Bible for Children, PO Box 3, Winnipeg, MB R3C 2G1 Canada

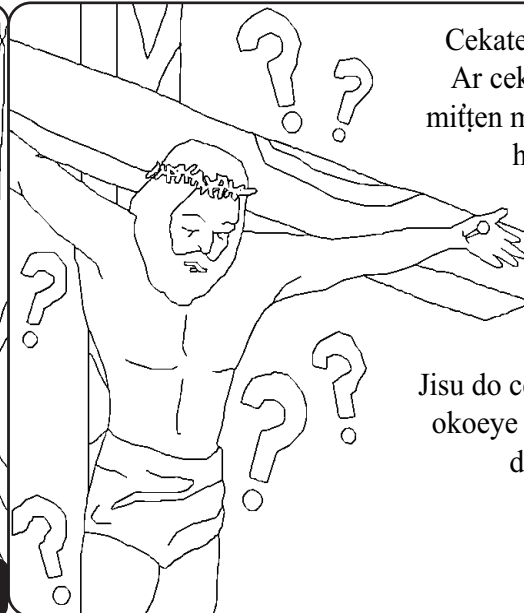
License: Noa golpo do copy arem print daḡeaka, menkhan aḱhrii' do bam aḱhrii' daḡeaka.

Santali

Miḡḡen maejiu do burure hoḡkoko kaḡa
raḡaḡkan talareye teḡgo akan tahēkana,
ar uniak' dukokkan mēḡ do
botoranak' jinise neleḡ
tahēkana. Uniren
hopon doe gujukkan
tahēkana. Maḡiam do
eḡgatteḡe tahēkana,
ar ona sorregeye
teḡgo akan tahēkana
one okare Jisu do
krusreko khil
jalaf akade
tahēkan.



1



Cekate noako do hoyena?
Ar cekate Jisu do nonkan
miḡḡen moḡj jion botoranak'
horteye mucaḡkeda?
Cekate Isor do
aḡren hopon
krusre khil
jaladete gujuk'
laḡiḡe aḡak'keda.
Jisu do ceḡe bhulleda one aḡ
okoeye tahēkan reak'? Isor
do ceḡ bae daḡelena?

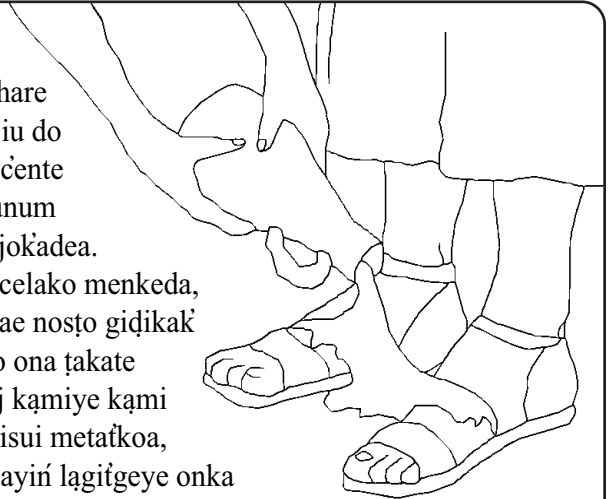
2



Bañ! Isor do bae bhagao oco akana. Jisu hõ jãhãnak' bae bhul akada. Jisu doe baðae kan tahêkana, uni do kaï hořko iaťe gujuk' hoyoktaea mente. Ente Jisu do gidraï tahêkanre Simon nítuman miť ten hařam hoř do Mařia me tađe tahêkana uni do hořkoren dukaniće hoyoka.

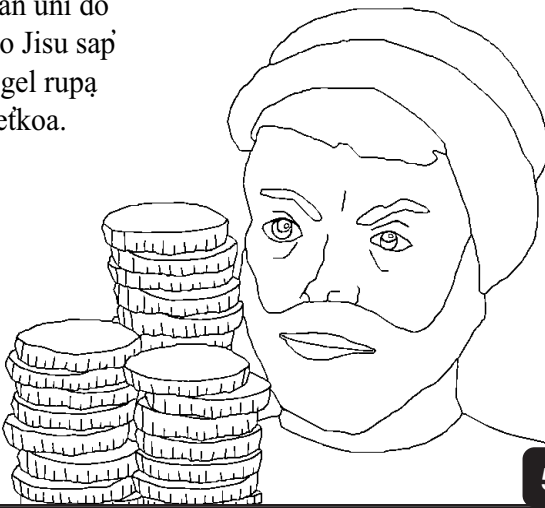
3

Jisu gujuk' thořa din lahare miťten maejiu do Jisu then hećente mahkaok' sunum jaŋgareye ojokadea. Unre aćren celako menkeda, "Uni do řakae nořto giđikak' kana, uni do ona řakate miťten moňj ka miye ka mi dařeka." Jisui metařkoa, "Uni do topayin' lađiťgeye onka akada," Noa do tinak' maraň katha!



4

Ona tayom, Jihuda okoe do Jisuren gelbar celakoren miťhoře tahêkan uni do maraň naekeko Jisu sap' ocoye lađiť pegel ruřa řakateye rajiketkoa.



5

Ado Jihudikoak' upař paromen khan, Jisu do aćak' ses kedok' do aćren celako sađteye kedokena. Uni doe metařkoa, okoe aćko dularedekan uni lađiť Isor do ađi moňje bondobos akada. Unre Jisu do piřa ar baťi reaķe hařinařkoa. Noa do disař lađiť Jisuaķ hořmo ar mayam kana tinak' dhaoko nũi ka ikaķ lađiť.



6

Unre Jisu do aćren celakoe metařkoa ać doe eře ocoķa, ar onko doko nĩr bađiaea. Patras do jorkateye menkeda, "In' do ohogeň nĩr bađilema." Jisui menkeda, "Sim saňđi auriye ragre am do pe dhaoem baňaňa."



7

Enhilok' nĩnda, Jisu do koejoň lađiť getsemaňi bagwanteye calaena. Ar okoeko cela uni tulućko tahêkan onko do dudrumetko tahêkana. Jisui koekeda, "E Baba, noa baťi in' khon parom ocoeme. Ar baň hoe dařeaķ khan inak' sana leka do alo menkhan amak' sanalekage hoyokma."



8

Ar ackage gadel hořko do bagwanteko boloyena, onko do Jihudaı ayur agukeřko. Jisu do bae manaleřko, menkhan Patras do miřten hořak luture geřkeřtaea. Jisu do thiroke metadete, uni hoře jořteřkede ar luture boģekeřtaea. Jisu doe bařaekan tahēkangea aćak noa soprotok do Isorak monejořnak kana..



9

Disam hoř do Jisu marař naekeak ořakteko idikede. Onęe do, Jihudikoren mukhiako Jisu goje laģitko menana. Ar Patras do onęe sorreģeye teņgo akan tahēkana one okare gutiko seņgel jolkateko jorogokkan tahēkan.



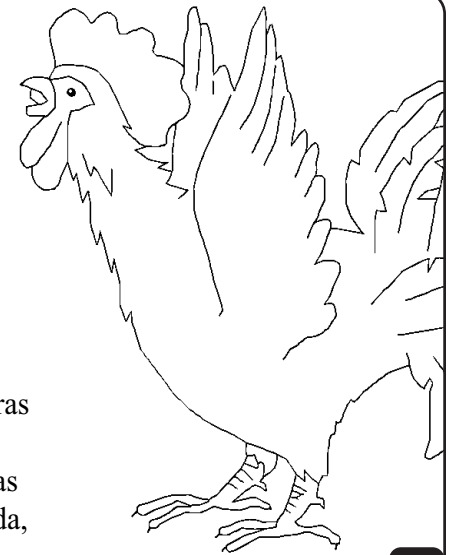
10

Hořko do pe dhao Patras beņgeř uricadeteko metadea, "Am hō Jisu sāotem tahēkana!" Patras do pe dhaogeye baņkeda, one Jisui metade tahēkan leka. Ar unre Patras doe sarapana are rakķeda.



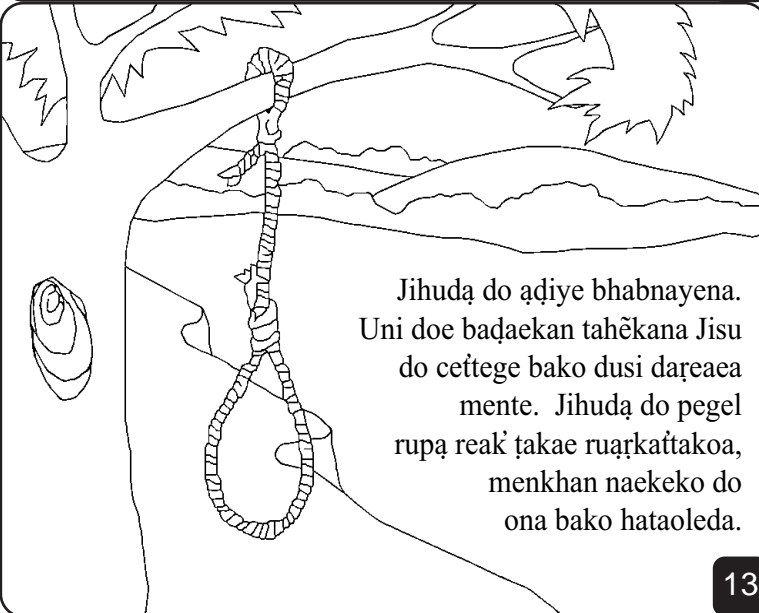
11

Unre, miřten sim saņđi doe rakģotķeda. Ar Patras then noa do Isorak arař leka anjomģořena. Patras do Jisuak kathae disaķeda, ar ađiye dukena.



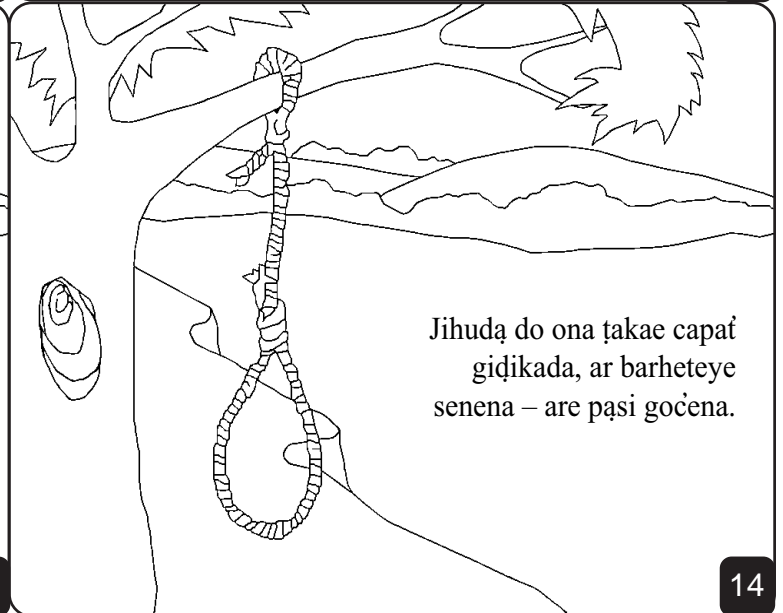
12

Jihuda do ađiye bhabnayena. Uni doe bařaekan tahēkana Jisu do ceřteģe bako dusi dařeaea mente. Jihuda do pegel ruřa reak řakae ruarķařtakoa, menkhan naekeko do ona bako hataolea.



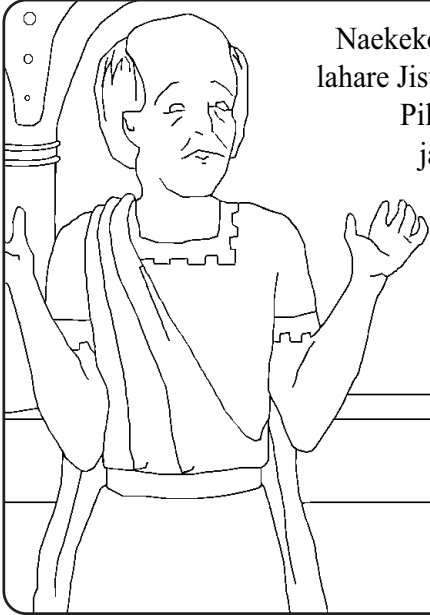
13

Jihuda do ona řakae capař giđikada, ar barheteye senena – are paři gořena.



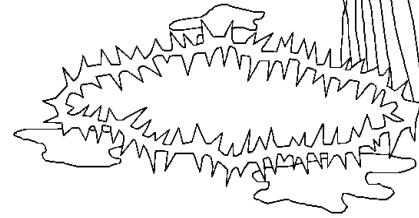
14

Naekeko do Romren raj then idiye lahare Jisu do Pilat thenko idikedea. Pilate menkeda, "In do nuiak jahn dosge ban namettea." Menkhan disam horoko do hohowateko menkeda, "Nui do kruskaeme, nui do kruskaeme."



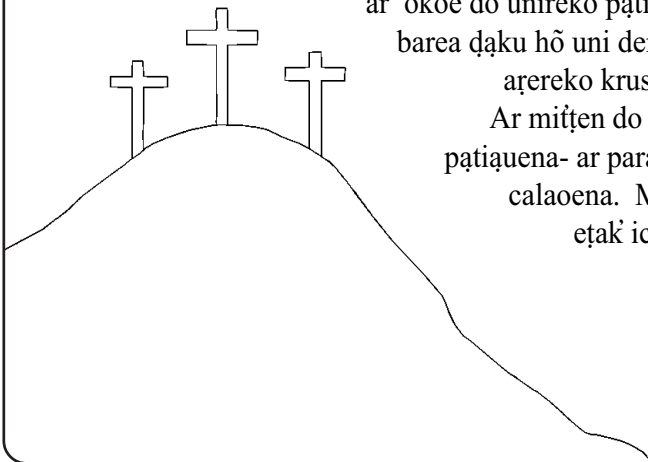
15

Mucafre Pilat do sajai emkate krusre goje lagite arakatkoa. Ar Paltonko do Jisuko kilaukede, ar mefahareko thoadea, arko cabukkede. Onko do jelen janumanak nari reak miten mukuiko benaokeda ar bohokreko horokadea. Ona tayom onko do kat reak krusreko khil jalatkede goje lagit.



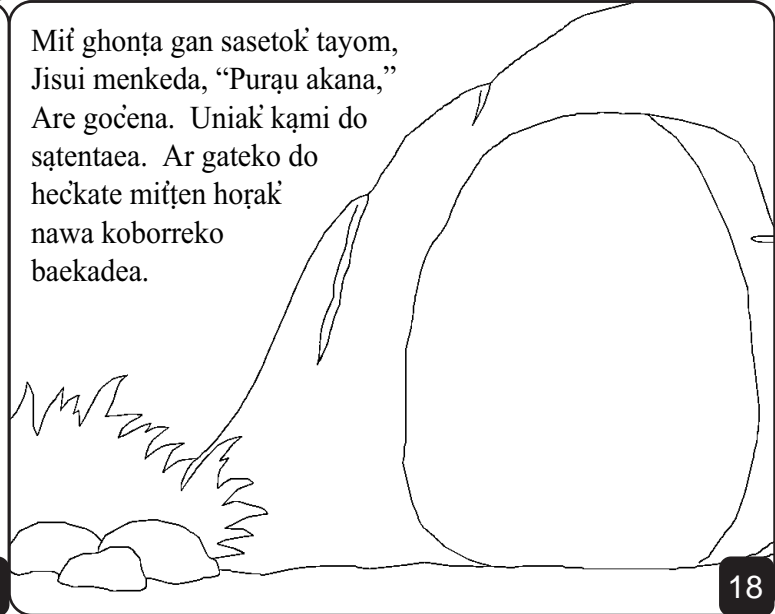
16

Jisu do jao ghurigeve badaekan tahkana uni do ona hortege gujuk hoyoktaea. Ar noa hoe badaekan tahkana, acak gujuk hotete horokak kajo do ikaktakoa ar okoe do unireko patiak. Ar barea daku ho uni dene banar arereko krusketkina. Ar miten do Jisureve patiauna- ar paradesteye calaena. Menkhan etak ic do ban.



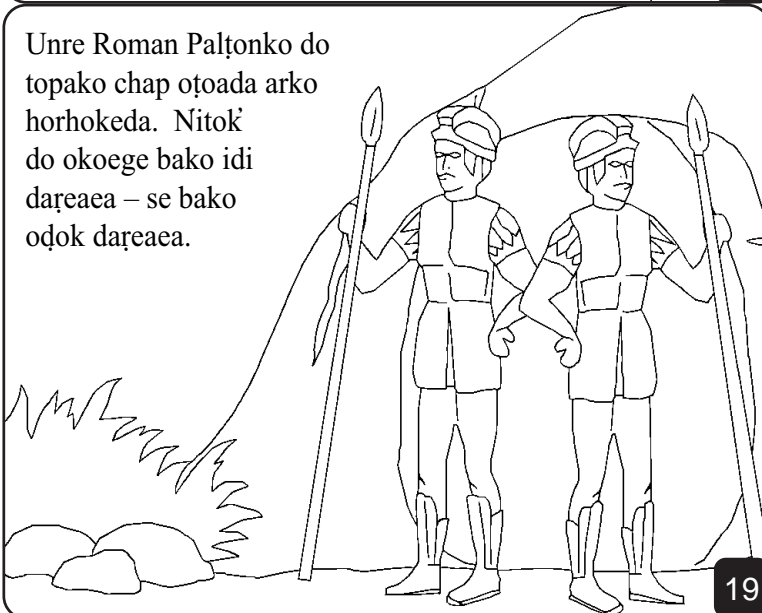
17

Mit ghonta gan sasetok tayom, Jisui menkeda, "Purau akana," Are goena. Uniak kami do satentaea. Ar gateko do heckate miten horak nawa koborreko baekadea.



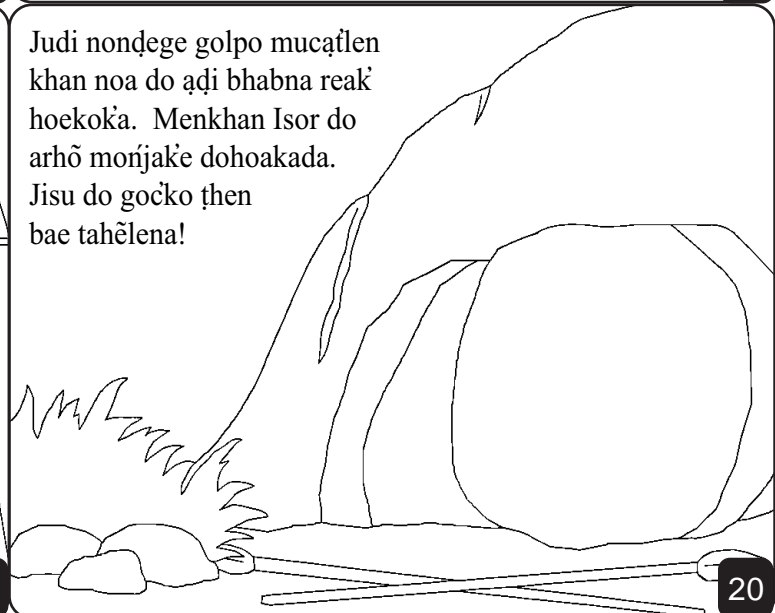
18

Unre Roman Paltonko do topako chap otaoda arko horhokeda. Nitok do okoege bako idi dareaea - se bako odok dareaea.



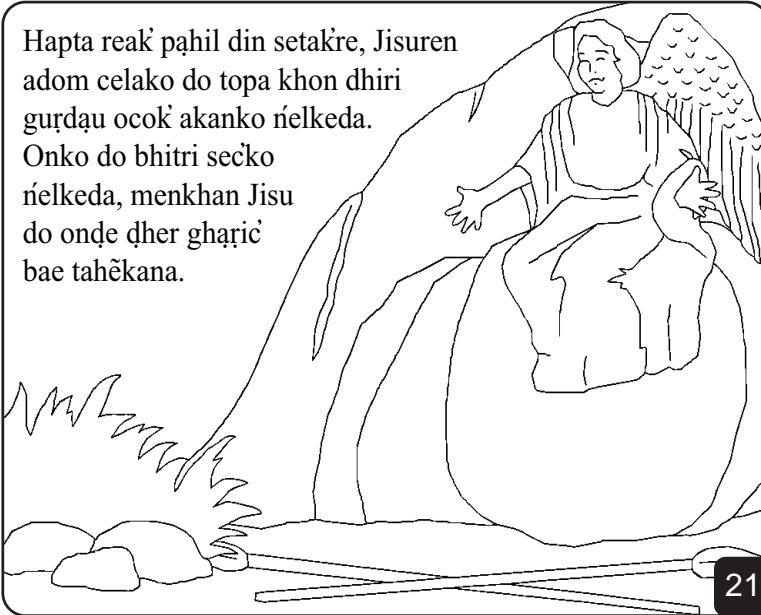
19

Judi nondege golpo mucaflen khan noa do adi bhabna reak hoekoka. Menkhan Isor do arho monjake dohoakada. Jisu do gocko then bae tahelena!



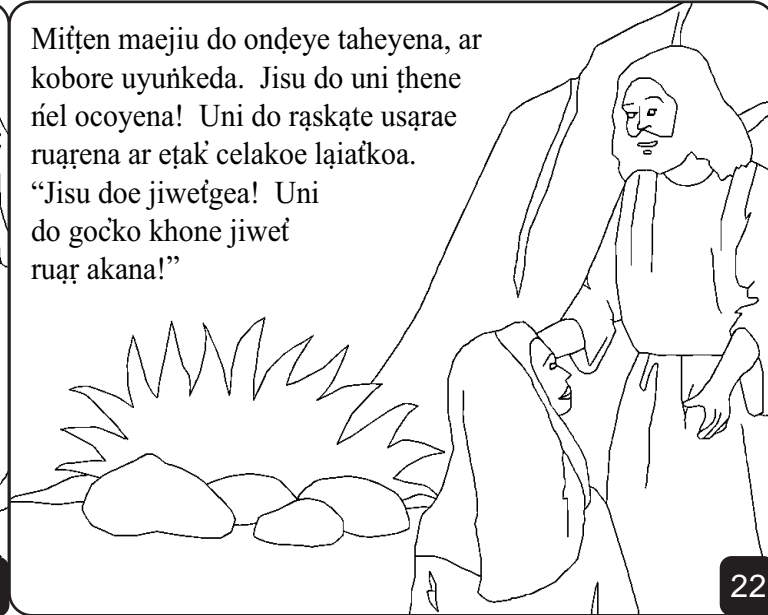
20

Hapta reak' pãhil din setakre, Jisuren adom celako do topa khon dhiri gurđau ocođ akanko nêlkeda. Onko do bhitri secko nêlkeda, menkhan Jisu do onđe đher għaric' bae tahêkana.



21

Miřten maejiu do onđe ye taheyena, ar kobore uyunkeda. Jisu do uni řhene nêl ocoyena! Uni do řaskate usaræ ruaræna ar eřak' celakoe ļaiatkoa. "Jisu doe jiwetgea! Uni do gočko khone jiwet ruar' akana!"



22

Jisu do usara acren celako řhene hecena, ar oneye khil jalat ocolen ti reak' cinħai udukatkoa. Ona do řariakge tahêkana. Jisu do arhõe jiwet beretakana! Uni do Patræse bañ lede iřteye ikakadea, ar acren celakoe metařkoa sanam hořko řhen in' reak' ļaipe. Ar uni do sermateye ruar' calaoena one okare uni do pãhil janam din tahêkanta.

Isore bađaea abo do bařicak' bon kãmi akada, one uni do okařak' kãije metařkan. Kãj reak' kuřai do gujuk' kana.

Isor do abo nonkae dularkeř bona uni do acren hopon Jisui kolkedea, uni do aboak' dukkoe jomkeda ar krusreye gođ ocoyena. Jisu doe jiwet ruar' akana ar sermateye calao akana! Nitok' Isor do aboak' kãikoe ikãkeř tabona.

Judi amař kãj khon ruarokem menet' khan enđekhan Isor metaeme: Dularřa Isor, inin' pařiauk' kana Jisu do in' ļagite goçlena ar nitok' do arhõe jiwet beret' akana. Onate dayakate inak' jionre hijukme ar inak' kãiko ikã kãinime, inã khan in' do nawa jionin' nama, ar am tuluc' jaejug ħabiç in' tahena. Gořowařime amren hopon lekate taħen ļagiř. Amen Johan 3:16

Baibel pařhaome ar Isor saõte din hilok' galmaraoeme!

Pãhil Porob

Baibel reak' noa golpo do Isorak' katha kana,

Noa do námoka

Mathæ 26-28, Luke 22-24, Johan 13-21

"Amař katha reak' seledok' do marsale emoka."

Sereňko 119:130

23

